



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1997/741
24 September 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В АНГОЛЕ

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 7 резолюции 1127 (1997) Совета Безопасности от 28 августа 1997 года, в котором Совет, в частности, просил меня представить доклад с информацией о том, осуществил ли Национальный союз за полную независимость Анголы (УНИТА) конкретные и необратимые шаги по выполнению всех своих обязательств, изложенных в пунктах 2 и 3 этой резолюции, до вступления в силу мер, изложенных в ее пункте 4. В частности, Совет потребовал, чтобы УНИТА немедленно выполнил свои обязательства по Лусакскому протоколу (S/1994/1441, приложение), включая демилитаризацию своих сил, преобразование своей радиостанции "Ворган" в нейтральную радиовещательную организацию и полное сотрудничество в процессе нормализации государственного управления на всей территории Анголы.

II. ДЕМИЛИТАРИЗАЦИЯ УНИТА

2. 11 августа 1997 года УНИТА представил моему Специальному представителю для Анголы г-ну Алиуну Блондэну Бею новую информацию о численности и дислокации вооруженного личного состава под его контролем и имеющемся у него оружии. Первоначально было объявлено, что общая численность личного состава составляет 5448 человек, однако впоследствии эта цифра была увеличена до 6052 человек, куда был включен личный состав отряда охраны председателя УНИТА, так называемой "горношахтной полиции" и "остающихся сил". 14 августа г-н Бей и представители трех государств-наблюдателей (Португалии, Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки) ознакомились с этой информацией и сочли представленные данные неполными. Они призвали УНИТА представить более достоверную информацию и одновременно просили Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА) проверить представленные данные и провести регистрацию и разоружение вооруженных элементов УНИТА, представших для демобилизации.

3. С этой целью 25 августа в северный и восточный районы страны были направлены две специальные группы МНООНА по проверке, после чего еще три группы были направлены в северо-восточный, центральный и юго-восточный районы. На начальном

этапе группы Организации Объединенных Наций столкнулись с многочисленными трудностями, плохой связью и слабой координацией между штабом УНИТА и полевыми командирами. Хотя в большинстве случаев УНИТА, как представляется, оказывал содействие, задержки и трудности постоянно возникали в провинции Бие, вокруг опорного пункта УНИТА в Андуло и в провинции Квандо-Кубанго. В северо-восточном районе, в котором сосредоточена добыча алмазов, проверка пока не проводилась, поскольку УНИТА настоял на сосредоточении своих сил в одном пункте вместо первоначально запланированных трех.

4. К 24 сентября пять групп Организации Объединенных Наций провели работу по проверке в 41 пункте из 42 запланированных, а в оставшемся пункте этот процесс предполагается завершить к 27 сентября. По состоянию на 24 сентября проверку прошли 3867 человек из состава остающихся сил УНИТА всех категорий, которые сдали 3317 единиц оружия разного калибра и 46 532 единицы различных видов боеприпасов. Из этого оружия всего 56,5 процента единиц оказались исправными и в хорошем состоянии, 21,5 процента единиц были сочтены исправными, но в плохом состоянии, а 22 процента сданного оружия оказалось неисправным. Кроме того, в пересчете на количество винтовок боеприпасов было сдано в среднем по 11 единиц на винтовку.

5. На данный момент не было сдано никаких крупных артиллерийских орудий или средств связи, за исключением шести 82-мм минометов и 43 40-мм ракетных установок, что вновь заставляет усомниться в добросовестности проводимой демилитаризации. Тщательная проверка личного состава по-прежнему продолжается, при этом Организации Объединенных Наций осталось проверить еще более 2100 бойцов УНИТА. Кроме того, обращает на себя внимание тот факт, что демобилизацию прошло лишь незначительное число старших офицеров УНИТА. Недавно между правительством и УНИТА состоялись переговоры о будущем статусе старших офицеров УНИТА.

III. ПРЕОБРАЗОВАНИЕ РАДИОСТАНЦИИ "ВОРГАН"

6. 1 сентября 1997 года после длительных проволочек УНИТА в письменном виде уведомил правительство Анголы о том, что он согласится использовать канал ЧМ-радиовещания для трансляций передач частной радиостанции, которая будет называться "Радио деспертар" и сменит радиостанцию "Ворган". 12 сентября УНИТА получил официальный ответ правительства и сообщил о том, что он проводит необходимые технические исследования в целях создания нового канала ЧМ-радиовещания в крупных городских центрах на всей территории страны. Мой Специальный представитель настоятельно призывает стороны ускорить работу по созданию этой новой нейтральной радиостанции.

7. Тем временем, по сообщениям МНООНА, радиостанция "Радио Ворган" значительно сократила количество передач, содержащих враждебную пропаганду. Сегодня некоторые из ее комментариев, как представляется, отражают более положительное отношение к процессу демобилизации и национального примирения. Вместе с тем недавно УНИТА прибегнул к новому методу распространения враждебной пропаганды из своих зарубежных отделений, особенно отделений, расположенных в Бонне, Лиссабоне и Париже.

IV. НОРМАЛИЗАЦИЯ ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ

8. После того как в начале 1997 года процесс нормализации государственного управления приостановился, г-н Бей во взаимодействии с представителями трех государств-наблюдателей провел интенсивные консультации, направленные на скорейшее возобновление этого важнейшего процесса. В результате состоявшихся консультаций 18 августа Центральная межсекторальная

оперативная группа – орган, осуществляющий надзор за деятельностью в этой области, – приняла соответствующий комплексный план. Аналогичные группы были также сформированы на уровне провинций; в 13 из 15 выбранных для этой цели провинций они уже приступили к работе. Процесс нормализации, охватывающий в общей сложности 139 населенных пунктов, многие из которых расположены вдоль основных автомобильных дорог и международных границ страны, возобновился 20 августа, однако по-прежнему осуществляется с задержками. За период с апреля, когда начался общий процесс, по 24 сентября государственные администраторы были назначены всего в 79 населенных пунктах, большинство из которых не имеют особого стратегического значения. Однако была достигнута предварительная договоренность о введении государственного управления в Негаге, в котором находится штаб УНИТА северного района, и в Кванго – одном из основных районов добычи алмазов. Эти договоренности еще предстоит выполнить.

9. До настоящего времени процессу распространения государственного управления на контролируемые УНИТА районы препятствовали проблемы материально-технического и политического порядка. Крайне важно, чтобы УНИТА оказывал всяческое содействие упорядоченному и оперативному осуществлению этого важного аспекта Лусакского протокола. Практически нет никаких сомнений в том, что задержки с распространением государственного управления на важнейшие стратегические населенные пункты, такие, как Андуло, Баилундо, Кванго, Мавинга и Негаге, обусловлены политическими соображениями. В некоторых провинциях, например в Бие, Уамбо и Северной Лунде, УНИТА не оказывал всяческого содействие этому процессу. Особое значение будет иметь скорейшее распространение государственного управления на богатую алмазами провинцию Северная Лунда, и МНООНА пытается организовать встречу с представителями УНИТА и губернатором этой провинции. Кроме того, в ряде случаев бойцы УНИТА поднимали вопрос о национальных символах, таких, как национальный гимн и флаг, и выражали сомнение в отношении нейтралитета и действий национальной полиции. Вместе с тем, согласно сведениям МНООНА, за исключением нескольких случаев, действия национальной полиции были в целом допустимыми.

10. Следует признать, что в некоторых провинциях местные органы государственной власти, ссылаясь на соображения безопасности, проявляли осторожность в вопросе о распространении присутствия на районы, ранее находившиеся под контролем УНИТА. Кроме того, правительство подчеркнуло необходимость разоружить элементы УНИТА во всех местах, где, как известно, они присутствуют, прежде чем распространять на эти места государственное управление. МНООНА принимает меры с целью обеспечить такое разоружение во всех соответствующих случаях. Задержки с осуществлением согласованного графика распространения государственного управления были также обусловлены проблемами материально-технического порядка, например, плохой связью и слабой координацией между сторонами, а часто и между их собственными инстанциями, а также разрушением инфраструктуры страны и наличием наземных мин.

11. Население приветствовало нормализацию государственного управления в надежде на то, что она приведет к улучшению повседневной жизни и к свободному движению людей и товаров. Кампании информирования общественности, проводимые в поддержку этого важного мероприятия, помогли снять некоторые опасения, выражаемые населением. Помимо участия в этих мероприятиях МНООНА также оказывала свои добрые услуги и поддержку в области материально-технического снабжения и обеспечения безопасности с целью содействовать планомерному осуществлению этого крайне важного аспекта Лусакского протокола.

V. ЗАМЕЧАНИЯ

12. После принятия 28 августа 1997 года резолюции 1127 (1997) Совета Безопасности военная обстановка в Анголе оставалась относительно спокойной и стабильной, что было подтверждено в ходе заседания Совместной комиссии 23 сентября. 24 сентября мой Специальный представитель встретился отдельно с президентом Жозе Эдуарду душ Сантушем и г-ном Жонасом Савимби с целью оценить прогресс, достигнутый в осуществлении резолюции 1127 (1997). В ходе обсуждения этого вопроса с г-ном Савимби г-н Бей получил заверения в том, что УНИТА готов предпринимать дальнейшие шаги по выполнению положений этой резолюции.

13. Вместе с тем демилитаризация сил УНИТА, являющаяся ключевым положением Лусакского протокола и одним из элементов, имеющих крайне важное значение для успешного осуществления всего мирного процесса, пока еще не завершена, даже несмотря на то, что с момента подписания соглашения прошло почти три года. По мнению МНООНА и государств-наблюдателей, представленные УНИТА данные об общей численности его остающихся сил, якобы составляющей 6052 человека, представляются неубедительными. Они также считают, что о качестве и количестве единиц оружия и боеприпасов, сданных МНООНА этими остающимися силами, говорить не приходится.

14. В то же время необходимо отметить некоторые успехи, достигнутые в создании вместо радиостанции "Ворган", которая недавно предприняла реальные усилия с целью сократить количество передач, содержащих враждебную пропаганду, работающей в диапазоне ЧМ нейтральной радиовещательной организации. Вместе с тем уже давно пора предпринять усилия по завершению этого процесса, для чего необходимы безотлагательные меры.

15. Что касается нормализации государственного управления, то, хотя в течение последних нескольких недель под контроль правительства было передано значительное количество населенных пунктов, в процессе распространения государственной власти на пять стратегически важных районов, упомянутых в пункте 9 выше, не отмечается никакого прогресса. Кроме того, в целом медленные темпы осуществления этого процесса по-прежнему порождают сомнения относительно намерений УНИТА.

16. С учетом этих обстоятельств я вынужден заявить, что на момент подготовки настоящего доклада я не могу сообщить Совету Безопасности о том, что УНИТА осуществил необходимые шаги по выполнению всех обязательств, изложенных в пунктах 2 и 3 резолюции 1127 (1997) Совета. Такие шаги должны включать, в частности, немедленное представление УНИТА Организации Объединенных Наций

достоверной и поддающейся проверке информации о численности остающихся вооруженных элементов и количестве единиц оружия и обеспечение возможности для распространения государственного управления на стратегически важные районы страны.

17. Я настоятельно призываю обе ангольские стороны, и особенно УНИТА, выполнить все положения резолюции 1127 (1997) Совета Безопасности и полностью и без дальнейших задержек завершить выполнение остающихся задач, предусмотренных в Лусакском протоколе. Только на этой основе можно будет привести мирный процесс к успешному завершению и обеспечить подлинную стабильность и национальное примирение в Анголе. Тем временем я буду продолжать внимательно следить за развитием событий и доводить до сведения Совета Безопасности информацию о любом дальнейшем прогрессе, который может быть достигнут на пути к достижению целей, которые поставлены в резолюции 1127 (1997), посвященной мирному процессу.
